la Tartaruga

Pizzeria
Ristorante
Sushi

Menù Ristorante

Antipasti

ANTIPASTO ALL'ITALIANA ..... € 13,00
(Italian style starter)

INSALATA DI MARE ..... € 15,00
(Sea salad)

INSALATA DI POLIPO ..... € 12,00
(Octopus salad)

COCKTAIL DI GAMBERI ..... € 12,00
(Shrimp cocktail with pink sauce)

ZUPPA DI COZZE ..... € 10,00
(Mussels soup)

ANTIPASTO PIZZERIA LA TARTARUGA ..... € 18,00
(Pizzeria la Tartaruga appetizer)

CRUDITÈ DI MARE ..... € 25,00

Primi piatti

RAVIOLI RIPIENI DI CERNIA ..... € 16,00
Ravioli con tocchetti di pesce spada, datterino, uova di lompo
(Ravioli with pieces of swordfish, datterino tomatoes, lumpfish roe)

SPAGHETTI ALLE VONGOLE ..... € 15,00
(Spaghetti with calms)

LINGUINE AI FRUTTI DI MARE ..... € 18,00
(Linguine with seafood)

TROFIE AL RAGU' DI TONNO ..... € 14,00
CON MOLLICA TOSTATA

PENNETTE ALLA NORMA ..... € 9,00
(Pennette with tomato sauce, ricotta, eggplant)

Secondi piatti

PESCATO DEL GIORNO ..... € 65,00/kg

FRITTURA MISTA DI PESCE ..... € 18,00
(Mixed fried fish)

GRIGLIATA MISTA DI PESCE ..... € 25,00
(Mixed grilled fish)

INVOLTINI DI PESCE SPADA ..... € 16,00
(Swordfish rolls)

TOTANI RIPIENI ALLA GRIGLIA ..... € 20,00
(Stuffed squids)

GAMBERONI ALLA GRIGLIA ..... € 20,00
(Grilled king prawns)

PESCE SPADA ALLA GRIGLIA ..... € 16,00
(Grilled swordfish)

COTOLETTA DI POLLO/ALLA MILANESE ..... € 9,00
(Chicken cutlet/meat cutlet)

TAGLIATA DI MANZO SU LETTO DI RUCOLA E SCAGLIE DI GRANA ..... € 18,00
(Sliced beef with rocket and parmesan)

N.B. Il ristorante lavora esclusivamente prodotti freschi. In assenza di questi però, alcuni possono essere surgelati o provenienti da congelazione tramite abbattitore. Il pesce destinato ad essere consumato crudo o praticamente crudo è stato sottoposto a trattamento di bonifica preventiva conforme alle prescrizioni del Regolamento (CE) 853/2004. allegato VIII, capitolo 3, lettera D, punto 3.

Contorni

CAPRESE € 5,00
(Tomato and mozzarella)

PATATINE FRITTE € 4,00
(French fries)

PATATE AL FORNO € 4,00
(Baked potatoes)

CAPONATA € 6,00
(Typical sicilian dish)

INSALATA MISTA € 4,00
(Mixed salad)

VERDURE GRIGLIATE € 5,00
(Grilled vegetables)

Stuzzichini

BRUSCHETTA AL POMODORO € 3,00
(Bruschetta with tomatoes)

BRUSCHETTA SICILIANA € 4,00
(Bruschetta with caponata)

PATATINE FRITTE € 4,00
(French fries)

Frutta

FRUTTA DI STAGIONE € 5,00
(Season fruit)

Dessert € 5,00

Bevande

Acqua minerale	€ 3,00
Coca cola 1 lt.	€ 5,00
Bibite in lattina 33 cl.	€ 2,50
Birra grande 66 cl.	€ 4,00
Birra piccola 33 cl.	€ 2,50
Vino bianco/rosso della casa 0,5 lt	€ 5,00
Vino bianco/rosso della casa 1 lt	€ 8,00
Amari/liquori	€ 4,00
Caffè	€ 1,00

Coperto
€ 2,50

N.B. Il ristorante lavora esclusivamente prodotti freschi. In assenza di questi però, alcuni possono essere surgelati o provenienti da congelazione tramite abbattitore. Il pesce destinato ad essere consumato crudo o praticamente crudo è stato sottoposto a trattamento di bonifica preventiva conforme alle prescrizioni del Regolamento (CE) 853/2004. allegato VIII, capitolo 3, lettera D, punto 3.

la Tartaruga

Pizzeria
Ristorante
Sushi

Menù Pizzeria

Pizze

CALZONE ..... € 8,00
Pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi
(Tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms)

CAPRICCIOSA ..... € 10,00
Pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, carciofi, olive, wurstel
(Tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes, olives, wurstel)

DIAVOLA ..... € 8,00
Pomodoro, mozzarella, salame piccante
(Tomato sauce, mozzarella, spyci salami)

NORMA ..... € 8,00
Pomodoro, mozzarella, ricotta, melanzane
(Tomato sauce, mozzarella, ricotta, eggplants)

RUCOLA E BRESAOLA ..... € 10,00
Pomodoro fresco, mozzarella, rucola, bresaola, scaglie di grana
(Tomato sauce, mozzarella, rocket salad, bresaola, grana cheese flakes)

MARGHERITA ..... € 7,00
Pomodoro, mozzarella
(Tomato sauce, mozzarella)

MARINARA ..... € 5,00
Pomodoro, origano, aglio
(Tomato sauce, oregano, garlic)

PISTACCHIOSA ..... € 10,00
Pomodoro, mozzarella, speck, granella di pistacchio
(Tomato sauce, mozzarella, speck, chopped pistachios)

MONTECARLO ..... € 9,50
Pomodoro, mozzarella, gamberetti, rucola
(Tomato sauce, mozzarella, shrimps, rocket salad)

NAPOLI ..... € 8,00
Pomodoro, mozzarella, acciughe, origano, olive
(Tomato sauce, mozzarella, anchovies, oregano, olives)

NUVOLA ROSSA ..... € 9,00
Pomodoro fresco, bufala, basilico
(Fresh tomato, buffalo mozzarella, basil)

OCEANIA ..... € 11,00
Pomodoro, mozzarella, salmone, gamberetti
(Tomato sauce, mozzarella, salmon, shrimps)

ORTOLANA ..... € 9,50
Pomodoro, mozzarella, melanzane, zucchine, peperoni
(Tomato sauce, mozzarella, eggplants, zucchini, peppers)

PESCATORA — € 13,00
Pomodoro, frutti di mare
(Tomato sauce, seafood)

COTTO E PATATINE — € 8,00
Pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, patatine
(Tomato sauce, mozzarella, ham, french fries)

QUATTRO FORMAGGI — € 9,00
Emmenthal,gorgonzola, grana, primo sale
(Emmenthal, gorgonzola, parmesan, first salt)

TARTARUGA — € 10,00
Pomodoro, mozzarella, caponata
(Tomato sauce, mozzarella, caponata)

GUSTOSA — € 10,00
Pizza pane, rucola, pomodoro fresco, prosciutto crudo e scaglie di grana
(Pizza bread, rocket, fresh tomato, raw ham and parmesan flakes)

Pizze Speciali

DELIZIOSA — € 12,00
Mozzarella, pesce spada, melanzane, granella pistacchio
(Mozzarella, sworth fish, eggplants, chopped pistachio)

NEBRODI — € 14,00
Mozzarella, crema di tartufo, porcini, salsiccia, granella di mandorle
(Mozzarella, truffle cream, mushrooms, sausage, chopped almonds)

DELICATA — € 12,00
Mozzarella, primo sale, fiori di zucca, gamberi
(Mozzarella, cheese, courgette flowers, shrimps)

ESPLOSIVA — € 13,00
Bordo ripieno ricotta, mozzarella, pomodoro secco, salsiccia e funghi porcini
(Stuffed edge with ricotta, mozzarella, dried tomatoes, sausage and porcini mushrooms)

MITCH — € 10,00
Salsiccia, friarielli, mozzarella, scaglie di grana
(Sausage, friarielli, mozzarella, parmesan flakes)

MESSINESE 2.0 — € 14,00
Crema di scarola, mozzarella, pomodorino giallo e rosso confit, acciughe, origano
(Escarole cream, mozzarella, confit yellow and red tomato, anchovies, oregano)

TONY LE ROY ..... € 9,00
Pomodorini, mozzarella,salsiccia, peperoncino, patate "mpacchiuse"
(Cherry tomatoes, mozzarella, sausage, chili pepper, potatoes)

RADICCHIO ..... € 11,00
Mozzarella, crema di radicchio, tris di funghi, speck, scaglie di grana
(Mozzarella, radicchio cream, trio of mushrooms, speck, parmesan flakes)

Pizze Gourmet

BRONTESELLA ..... € 13,00
Pizza pane:bufala, mortadella, pomodoro secco, granella di pistacchio
(Pizza bread: buffalo mozzarella, mortadella, dried tomatoes, chopped pistachios)

TARTARUGA D'ESTATE ..... € 15,00
Pizza pane:peperoni, songino, bufala, tocchetti di spada, gamberetti, salsa cocktail, glassa aceto balsamico
(Peppers, songino, buffalo mozzarella, pieces of swordfish, shrimps, cocktail sauce, balsamic vinegar glaze)

BORGO SAN GREGORIO ..... € 15,00
Pizza pane :songino, pomodoro fresco, carpaccio di tonno, scaglie di ricotta salata, riduzione all' arancia
(Songino, fresh tomato, tuna carpaccio, flakes of salted ricotta, orange reduction)

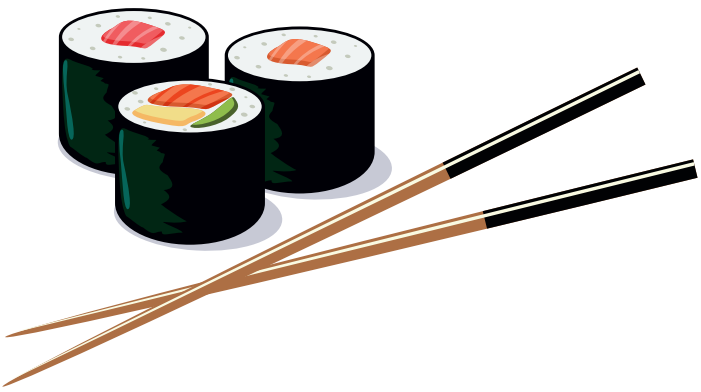
NORMA 2.0 ..... € 15,00
Pizza pane:crema di melenzane, bufala, pomodorino rosso e giallo confit, melenzane fritte, ricotta infornata, basilico
(Pizza bread: cream of aubergines, buffalo mozzarella, red and yellow confit tomatoes, fried aubergines, baked ricotta, basil)

Coperto
€ 2,50

la Tartaruga

Pizzeria
Ristorante
Sushi

Menù Sushi



Mix
da 10 a 100 pezzi

SMALL MIX (10 PEZZI) ..... € 15,00
2 Nigiri - 4 Hosomaki - 4 Roll

MEDIUM MIX (24 PEZZI) ..... € 35,00
6 Nigiri - 6 Sashimi - 6 Hosomaki - 6 Roll

LARGE MIX (35 PEZZI) ..... € 48,00
9 Nigiri - 8 Sashimi - 8 Hosomaki - 10 Roll

EXTRA LARGE MIX (50 PEZZI) ..... € 65,00
12 Nigiri - 12 Sashimi - 12 Hosomaki - 14 Roll

MEGA MIX (100 PEZZI) ..... € 120,00
24 Nigiri - 24 Sashimi - 24 Hosomaki - 28 Roll

Roll crudo
8 Pezzi

CALIFORNIA ..... € 13,00
Salmone, polpa di granchio, mango, cetrioli
(Salmon, crabmeat, mango, cucumbers)

CALIFORNIA SPECIAL ..... € 14,00
Avocado, salmone, caviale, polpa di granchio
(avocado, salmon, caviar, crabmeat,)

CALIFORNIA CAVIALE ..... € 15,00
Salmone, caviale, polpa di granchio, mango, cetrioli, avocado
(Salmon, caviar, crabmeat, mango, cucumbers, avocado)

PHILADELPHIA SPECIAL ..... € 13,00
Salmone, affumicato, erba cipollina, sesamo, salsa teriyaki
(Smoked salmon, chives, sesame, teriyaki sauce)

RAINBOW ROLL ..... € 13,00
Polpa di granchio, cetrioli, mango, mix di pesce
(Crabmeat, cucumbers, mango, fish mix)

VIAGRA ROLL ..... € 16,00
Gambero, tonno, pesce bianco, salmone, uova di salmone, verdure
(Shrimp, tuna, white fish, salmon, salmon eggs, vegetables)

FUTOMAKI ..... € 14,00
Salmone, pesce bianco, tonno, gamberetti, mango, cetrioli
(Salmon, white fish, tuna, shrimps, mango, cucumbers)

SPICY TONNO ..... € 14,00
Tonno, salsa agrodolce, erba cipollina
(Tonno, sweet and sour sauce, chives)

Nigiri

2 Pezzi

SALMONE (Salmon) ..... € 4,00

PESCE BIANCO (White fish) ..... € 6,00

TONNO (Tuna) ..... € 6,00

GAMBERO (Shrimp) ..... € 6,00

GAMBERO COTTO (Cooked shrimp) ..... € 6,00

GAMBERO IN TEMPURA (Tempura shrimp) ..... € 6,00

MIX 10 PEZZI ..... € 14,00

Tempura

12 Pezzi

TEMPURA MIX ..... € 18,00
Verdure, gambero, pesce bianco, salsa teriyaki
(Vegetables, shrimp, white fish, teriyaki sauce)

GAMBERI ..... € 28,00
(Shrimps)

PESCE BIANCO ..... € 28,00
(White fish)

Roll cotto

8 Pezzi

CRISPY CROCCANTE ..... € 13,00
Gambero croccante in tempura, salsa teriyaki
(Crispy shrimp tempura, teriyaki sauce)

SPIDER ROLL ..... € 13,00
Roll in tempura con salmone fritto
(Roll tempura with fried salmon)

SPECIAL ROLL ..... € 14,00
Salmone in tempura, frutta, philadelphia
(Salmon tempura, fruit, philadelphia)

SAMURAI ..... € 15,00
Roll in tempura con gambero, philadelphia, salsa teriyaki
(Roll tempura with shrimp, philadelphia, teriyaki sauce)

CHILI SPECIAL ROLL (piccante) ..... € 15,00
Gambero croccante, salmone fresco, philadelphia, erba cipollina, maionese piccante
(Crispy shrimp, fresh salmon, philadelphia, chives, chili mayonnaise)

ZAHA PHILADELPHIA (piccante) ..... € 15,00
Gambero croccante, salmone affumicato, philadelphia, salsa teriyaki
(Crispy shrimp, smoked salmon, philadelphia, teriyaki sauce)

VULCANO ..... € 14,00
Gambero croccante in tempura, sugo del vulcano
(Shrimp tempura, hot spicy sauce)

CHILI LEMON ..... € 15,00
Gambero croccante in tempura, salmone fresco, philadelphia, ketchup piccante
(Crispy shrimp tempura, fresh salmon, philadelphia, spicy ketchup)

CRISPY SALMONE ..... € 14,00
Salmone, avocado, mango, cetrioli
(Salmon, avocado, mango, cucumbers)

CRISPY TONNO ..... € 15,00
Tonno, mango, cetrioli, avocado
(Tuna, mango, cucumbers, avocado)

SPIDER ROLL TONNO ..... € 15,00
Roll in tempura con tonno cotto
(Roll tempura with cooked tuna)

Hosomaki

8 Pezzi

VEGETARIANO ..... € 6,00
(Vegetarian)

SALMONE O GAMBERO ..... € 8,00
(Salmon or Shrimp)

TONNO ..... € 9,00
(Tuna)

SURIMI ..... € 7,00

Temaki

1 Pezzo

VEGETARIANO ..... € 4,00
(Vegetarian)

SALMONE O GAMBERO ..... € 8,00
(Salmon or Shrimp)

TONNO ..... € 9,00
(Tuna)

N.B. Il ristorante lavora esclusivamente prodotti freschi. In assenza di questi però, alcuni possono essere surgelati o provenienti da congelazione tramite abbattitore. Il pesce destinato ad essere consumato crudo o praticamente crudo è stato sottoposto a trattamento di bonifica preventiva conforme alle prescrizioni del Regolamento (CE) 853/2004. allegato VIII, capitolo 3, lettera D, punto 3.

Sashimi

8 Pezzi

SALMONE (Salmon) ..... € 10,00

TONNO (Tuna) ..... € 12,00

PESCE BIANCO (Withe fish) ..... € 14,00

MIX SALMONE E TONNO (9 PEZZI) (Salmon and tuna mix) ..... € 15,00

MIX SALMONE E TONNO (15 PEZZI) (Salmon and tuna mix) ..... € 18,00

Sashimi Flambe'

8 Pezzi

SALMONE (Salmon) ..... € 10,00

TONNO (Tuna) ..... € 12,00

PESCE BIANCO (White fish) ..... € 14,00

MIX SASHIMI (16 PEZZI) ..... € 20,00

Nigiri Flambe' 2 Pezzi

SALMONE (Salmon) ..... € 5,00

TONNO (Tuna) ..... € 6,00

PESCE BIANCO (White fish) ..... € 6,00

MIX NIGIRI (10 PEZZI) ..... € 15,00

MIX 15 PEZZI ..... € 20,00

Chirashi mix

Componi la tua Pokebowl

POKÈBOWL

· Riso, salmone, avocado, edamame, ins. wakami, sesamo nero ..... € 14,00

· Riso, tonno, avocado, edamame, ins. wakami, sesamo nero ..... € 16,00

· Riso, pesce bianco, avocado, edamame, ins. wakami, sesamo nero ..... € 16,00

· Riso, gamberi, avocado, edamame, ins. wakami, sesamo nero ..... € 16,00

Mix

· Riso, salmone, tonno, pesce bianco, gamberi, avocado, edamame, ins. wakami, sesamo nero ..... € 20,00

Insalata di Wakami ..... € 6,00

Coperto
€ 2,50

menu degustazione
stagione **2022**

Carta dei vini

La Tartaruga

In collaborazione
con Enoteca Collovà

ENOTECA
Collovà

Bollicine

Louis Roeder - Champagne Brut Premier ..... € 80,00
Francia - Chardonnay - Pinot nero - Pinot meunier

Bénard Pitois - Champagne Brut Reserve ..... € 55,00
Francia - Chardonnay - Pinot nero - Pinot meunier

G.H. Mumm Cordon Rouge - Champagne Brut Reserve ..... € 50,00
Francia - Chardonnay - Pinot nero - Pinot meunier

Bellavista - Franciacorta Alma Gran Cuvée ..... € 45,00
Lombardia - Chardonnay - Pinot bianco

Bellavista Saten - Franciacorta Brut D.o.c.g. ..... € 60,00
Lombardia - Chardonnay

Azienda agricola Vezzoli - Franciacorta millesimato S.A. ..... € 25,00
Lombardia - Chardonnay

Cà del Bosco - Franciacorta Cuvée Prestige ..... € 50,00
Lombardia - Chardonnay

Ferrari - Trento D.o.c. Brut ..... € 25,00
Trentino

Astoria - Valdobbiadene D.o.c.g. ..... € 22,00
Veneto

Santomè - Prosecco D.o.c. Treviso Brut ..... € 14,00
Veneto - Glera

San Venanzio - Valdobbiadene Extra Dry ..... € 18,00
Veneto - Glera

Tenuta Lombardo - Sua Altezza 650 ..... € 18,00
Sicilia - Catarratto

Planeta - Brut ..... € 30,00
Sicilia - Carricante

Tasca d'Almerita - Almerita Brut ..... € 40,00
Sicilia - Chardonnay

Duca Nero - Duca di Salaparuta ..... € 20,00
Sicilia - Spumante Extra Brut - Pinot Nero

Bortolomiol Prosecco D.O.C. Treviso Extra Dry ..... € 16,00
Veneto - Prosecco

Vini Bianchi

Musita I Mori ..... € 15,00
Sicilia - Grillo

Benedè 19 - Alessandro di Camporeale ..... € 14,00
Sicilia - Catarratto

Maddalena Malvasia secca - Fenech € 22,00
Sicilia - Lipari, Isole Eolie

Gales - Tenuta Maltese € 18,00
Sicilia - Zibbibbo

Guarì - Baglio Oro € 12,00
Sicilia - Inzolia

Respiri - Baglio Oro € 12,00
Sicilia - Grillo

C'D'C' - Baglio del Cristo € 18,00
Sicilia - Catarratto - Grillo - Inzolia - Chardonnay

Adènzia - Baglio del Cristo € 22,00
Sicilia - Grillo - Inzolia

Barbazzale - Cottanera € 15,00
Sicilia - Catarratto - Viognier

Anthilia - Donna Fugata € 20,00
Sicilia - Catarratto

Sur Sur - Donna Fugata € 22,00
Sicilia - Grillo

Calanìca - Duca di Salaparuta € 15,00
Sicilia - Chardonnay

Carizza - Feudo Principi di Butera € 18,00
Sicilia - Inzolia

Butera - Feudo Principi di Butera € 18,00
Sicilia - Chardonnay

Makisè frizzante - Fina Vini € 18,00
Sicilia - Grillo

Charme - Firriato € 18,00
Sicilia - Chardonnay - Inzolia

Altavilla - Firriato € 16,00
Sicilia - Grillo

Mofete - Palmento Costanzo € 25,00
Sicilia - Etna Bianco - Carricante

La Segreta - Planeta € 13,00
Sicilia - Chardonnay - Viognier - Fiano

Alastro - Planeta € 22,00
Sicilia - Grecanico - Sauvignon Blanc - Grillo

Laguna Secca - Mandrarossa € 13,00
Sicilia - Chardonnay

Enotrio - Puglisi Nunzio € 22,00
Sicilia - Traminer aromatico

Antisa - Tasca d'Almerita € 20,00
Sicilia - Catarratto

Leone - Tasca d'Almerita € 20,00
Sicilia - Catarratto - Moscato - Suavignon

Etna bianco - Tornatore € 25,00
Sicilia - Carricante - Catarratto

Etna bianco - Tenuta delle Terre nere € 35,00
Sicilia - Carricante - Catarratto - Greconico - Minella

Selida - Tramin € 22,00
Trentino - Gewurztraminer

Muller Thurgau - Tramin € 20,00
Trentino

Hofstatter € 18,00
Trentino - Chardonnay

Hofstatter € 18,00
Trentino - Pinot grigio

Hofstatter - Michei € 20,00
Trentino - Sauvignon

Jermann - Vintage Tunina € 55,00
Friuli - Chardonnay - Sauvignon - Ribolla gialla - Picol

Jermann - Riesling € 35,00
Friuli - 100% riesling

Jermann - Vinnae Ribolla Gialla € 30,00
Friuli - Ribolla Gialla - Riesling - Tocai friuliano

Léon Beyer Riesling € 25,00
Francia - Riesling 100%

Kaltern Sauvignon Blanc € 20,00
Alto Adige - Sauvignon 100%

Baron Longo Kalkgestein € 20,00
Alto Adige - Chardonnay

Chablis 'Saint Pierre' Alber Pic € 45,00
Francia - Chardonnay 100%

Vini Rossi

Barbazzalle Etna Rosso - Cottanera ..... € 15,00
Sicilia - Nerello Mascale

La Segreta Rosso - La Planeta ..... € 13,00
Sicilia - Nero d'Avola - Merlot - Syrah - Cabernet Sauvignon

Cerasuolo di Vittoria - Paolo Calì ..... € 22,00
Sicilia - Nero d'Avola - Frappato

Pinot Nero - Hofstatter ..... € 25,00
Trentino

Frappato - Tenuta Bastonaca ..... € 18,00
Sicilia

Pinot Nero - Tenuta Maltese ..... € 20,00
Sicilia

Cerasuolo di Vittoria - Capovero ..... € 16,00
Sicilia

Kaltern Pinot Nero ..... € 25,00
Alto Adige - Pinot Nero 100%

Palmento Costanzo Etna Rosso ..... € 30,00
Sicilia - Etna D.O.C.

Timperosse Terre Siciliane - Mandrarossa ..... € 22,00
Sicilia - Petit Verdot 100%